

Mass Intentions for the Week

Saturday 4:00 p.m.	July 29 Carl Estrella † (Dorothy Cerveny) All Souls † (Veronica Angulo)	Monday 8:00 a.m.	July 31 Joe Gerth † (Lily Rovira)
6:00 p.m.	Margarita Gonzalez Tejeda † (Maria Elena Gonzalez) Raul y Maria de Los Angeles (25 Años de Casados) Antonio Martinez † (Familia Martinez) Las Animas en Purgatorio † (Maria Votian) Maria Baltazar † (Familia Baltazar) Juan Cruz y Eradio Toribio (Martha Toribio)	Tuesday 8:00 a.m.	August 1 Elena Obeso (Speedy Recovery - Lily Rovira)
Sunday 8:00 a.m.	July 30 Ray Pollock † (Rosemary Pollock) Gricelda Garibay (Happy Birthday! - Staff) Ed Martineau † (Domenic Martinelli) Fred Hughes † (Kathy & Dottie) All Parishioners	Wednesday 8:00 a.m.	August 2 Lucy Bonello (Happy Birthday - Lily Rovira)
10:00 a.m.	Jose Valmonte † Ernie Galano (The Alegre Family) Louis Avila † (Mr. & Mrs. Warren Noel) Frank C. Romero † (Frances Romero)	Thursday 8:00 p.m.	August 3 Pat McLean (Lily Rovira)
12:00 p.m.		Friday 8:00 a.m.	August 4 Fredrick Hughes † (Frank & Joanne Frisone)
		Saturday 4:00 p.m.	August 5 Anna Sodaro (Ron Sodaro) Angelita Cabrera † (Esther Reyes) Louise McCluan † (Bonello/Jost Family) Carl Estrella † (Kathy & Dottie) Sherman Adams † (Rose Beaudin) Juan Cruz y Eradio Toribio (Martha Toribio) Las Animas en Purgatorio † (Ana Rodriguez)

Your Prayers for the Sick are Needed

Elva Gomez	Cecilia Zapata
Melinda Garcia	Betty Jackson
Joan Marie Tosto-Gergely	Mary Petrillo
Isaac Parral	Vincent Parral
Anthony Guista	Fleta Thomas
Abraham Butts	Robin Butts
Carol Kruse	Rose Esparza
William Orlando	Mary Lou Karr
Frida Huerta	Gerard Walsh
Isabel Orozco	Bernadette Tucci
Eleanor Mejia	Pat Mclean
Evelyn Gerth	Marianne Black
Frank Bitonti	Eva Llerenas
Cesar Robles	Ema Tiscareño
Joyce Byrne	Maryann Silva
Elvira Garibay	Ralph Ramos
Rosario Valadez	Carmen Gutierrez
Mike Mendoza	

For corrections to the Sick List or to add or delete names, Call the Ministry Office.

Note: Only the names of parish members and their families will be listed in the prayers for the sick and left on for a month. The sick of the parish are prayed for at all Sunday and daily Masses.

Bulletin Articles deadline – must be received by Monday before 10:30 a.m.

EXIT REALTY LT ASSOCIATES
Joe Thomas
REALTOR
 joe@exitrealtyla.com
 (760) 956-5757* (760) 524-8743

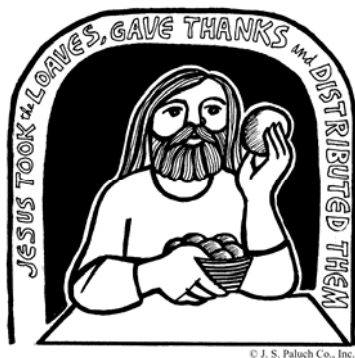
Support Our Advertiser of the Week!

Parish Registration

If you are new to our parish and would like to register as members here at Holy Family, please fill out a registration form. Remember to enroll your children in the Faith Formation program, have a Baptism, Wedding, or Quinceañera, we ask that the family be registered parishioners. Forms are available in the entrance of the church, front offices and on our website at www.hfchesperia.org.

Heads of Ministry List / Coordinadores de Ministerios

Altar Servers - Sue Keelan	962-0014	Knights of Columbus - David Rangel	244-9180
APOYO Familiar en Cristo - Roberto & Carmen Becerril	792-2587	Ladies Society - Gloria Smith	244-8252
Baptism:English - Deacon Scott	244-9180	Lectors - Shirley Sutliff	947-8895
Bautismos - Octaviano & Irma Sanchez	949-4963	Lectores - Angelica Cantellano	947-6962
Bereavement - Jean Bitonti	947-0633	Legion of Mary - Evelyn Schatz	244-6767
Catholic Daughters - Eugenia Elizondo	247-9517	Marriage Preparation: Sixto & Tanya Castillo	947-1051
Comunión a los Enfermos - Elvira Torres	956-3653	M.F.C. - Jorge y Maria Del Pilar Vega	956-3307
Confirmation (Youth/Adult) - Rose Esparza	244-5423 x111	M.F.C. Juvenil — Rosa Garcia	617-3945
Contemplative Prayer - Renate Holz	951-1606	Music - Coro 10 a.m. - Arturo Aguayo	947-0078
Counters/Mailers - Lily Rovira	949-2129	Parish Pastoral Council - Sixto Castillo	244-9180
Cursillo - Jose & Teresa Enriquez	949-8171	Prep. Matrimonial -Alfonso y Maria Cuevas	244-2339
Data Entry - Christine Marciel	244-9180	Prison Ministry - Lily Rovira	949-2129
Encuentro Matrimonial - Ismael & Elva Castro	948-7703	Pro-Life - Lily Rovira	949-2129
English Prayer Group - Paul Mendoza	243-2629	Quinceañeras - Maria Regalado	244-9180 x112
Environment Comm. - Lou de Jesus	244-9180	RCIA - Mary Rivera	949-1040
Eucharistic Min. 4 p.m. - Marie Ross	949-5609	RCIC - Karen Saunders	948-1698
Eucharistic Min. 8:00 a.m. - Mary Rivera	949-1040	RE-Elementary Program - Laura Goodman	244-5423 x107
Eucaristías 10 a.m. - Loreto y Dolores Rios	244-6849	RE-Español - Mercedes Sandoval	244-5423 x109
Eucharistic Min. 12 p.m. - Bernie Esparza	244-9180 x111	RE-Jr. High & H.S. - Rose Esparza	244-5423 x111
Filipino Ministry - Lou de Jesus	244-9180	Rosary Makers - Lily Rovira	949-2129
Food for the Poor - Eva Aguilar	244-9180	Sick & Elderly - Larry Fortin	243-2210
Grief Recovery - Kathy Welty	244-2686	Ushers-English - James Janrhett	949-5251
Grupo de Oración - Griselda Santacruz	948-2045	Vocation Ministry - Paul & Annette Staub	949-8549
Guadalupanos - Jose & Lidia Castro	843-0348		



**Seventeenth Sunday in Ordinary Time
July 30, 2006**

The eyes of all look hopefully to you, and you give them their food in due season.
— Psalm 145:15

First Friday Adoration - Everyone is invited to attend and spend one hour or more for First Friday Adoration on August 4th from 8:00 a.m.– 8:00 a.m. Saturday morning with Mass. Jesus said before His crucifixion “Can you not spend one hour with me?” Pray to eradicate the evil of abortion. For more info. call Lucy @ 949-3516.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Jer 13:1-11; Mt 13:31-35
 Tuesday: Jer 14:17-22; Mt 13:36-43
 Wednesday: Jer 15:10, 16-21; Mt 13:44-46
 Thursday: Jer 18:1-6; Mt 13:47-53
 Friday: Jer 26:1-9; Mt 13:54-58
 Saturday: Jer 26:11-16, 24; Mt 14:1-12
 Sunday: Dn 7:9-10, 13-14; Ps 97; 2 Pt 1:16-19; Mk 9:2-10



EUCCHARISTIC MINISTER TRAINING

We will be having a Eucharistic Minister training for anyone who has been Confirmed or is in the process of being prepared to be Confirmed and wants to become an Extraordinary Minister of the Eucharist. We will have a training for those who are new and interested in becoming one or need to be retrained. There will be training on 3 consecutive Sundays at 1:30 PM starting on July 30-August 13, 2006. The training sessions will be about 1hr - 1 1/2 hrs. The training will be for servers at any Mass. For more information call the ministry office.

Weekly Collections

Contribution Summary

Budgeted Weekly Collections \$17,500.00
Actual Collection - July 23rd \$12,986.28

RUMMAGE SALE - Holy Family Ladies Society and the Knights of Columbus will be collecting items on Sundays and Mondays until August 6 & 7 for the rummage sale. You can drop off items in Rm. 5 during those days. For large pick up items, please contact Gloria Smith, 244-8252 or Larry Byrne, 243-5769.

Mother of Perpetual Help & Santo Niño Novena/Devotion

Every Wednesday at 6:30 p.m. in the Chapel

The Ministry Offices will be closed every Friday for the month of August.

INTERMEDIATE ESL AND CITIZENSHIP CLASS
 Begins - August 15, 2006

FREE

**Tuesday-Wednesday-Thursday
 9:00 a.m.-12:00 p.m.**

Room 14

Hesperia Alternative Education Center
 Adult Ed. Office
 16527 Lemon Street
 Hesperia, CA 92345
 244-1771 ext 156

This class is designed for intermediate English speakers who wish to strengthen their listening, speaking, reading and writing skills. The class will prepare students to pass the citizenship exam given by the INS.

FOOD PANTRY



The Food Pantry is available on:
 July 31st, Aug. 14th, & Aug. 21st
 10 a.m. - 12 noon in the Parish Hall.



Church One Liners

Forbidden fruits create many jams.

RITE OF CHRISTIAN INITIATION

The Rite of Christian Initiation is for anyone over the age of 7 who is interested in becoming a Catholic. Classes will begin on Sept. 14th. If you are interested or know someone who is interested in learning about the Catholic faith, please call Mary Rivera at 949-1040 after 5:00 p.m. or Karen Saunders at 948-0306 after 5:00 p.m. We also need team members and sponsors. For more information please call Karen or Mary at the above numbers.



Upcoming Events

Updated Schedule and Service Activity Opportunities

July 30 –12 noon Youth Mass

August 6-13 - Early Registration

For more information or to sign up on any of the above activities please contact Rose at the Youth Office at 244-9180 Ext. 111

Vocation Views:

Please continue to keep vocations in your daily prayers and also for two young men in our parish who are considering the priesthood:

Loving God, you call all who believe in you to grow perfect in love by following in the footsteps of Christ, your Son. Call from among us more men and women who will serve you as priests, deacons, and religious. By their way of life, may they be faithful signs of your Kingdom for the Church and the whole world. We ask this in Jesus' name. Amen.



BE ON THE LOOK OUT!! WANTED

Empty Cartridges on the loose!
* Recycle Inkjet * Reduce Pollution * Raise Funds for Youth Ministry. We are collecting all **emptied inkjet print cartridges** (NO TONER CARTIDGES) to raise funds for our Youth Ministry programs. Please help by bringing in all your old emptied **ink-jet print cartridges**. We are still collecting your old cell phones also. For more information please contact: Rose at 244-9180.

SPECIAL THANKS

A very special thank you goes to those who graciously donated to this youth ministry program over the last several months.



Don't forget to put your Parishioner I.D. # on your check if you wish to get credit for your donation. Thank you!

WISH LIST

The Youth Ministry Coordinating Team has compiled the following Wish list. It includes items that the ministry would like, but are hard to acquire due to budget limitations.

100% of your donation goes directly to the area in which you specify and is tax deductible!

SCHOLARSHIP PROGRAM

For those who are in need of financial assistance to participate in retreats, sports programs, vicariate and diocesan events, we need sponsors for the following.

F.F. Tuition Scholarships...\$ 50.00

Retreat fees\$35.00 - \$75.00

T-Shirts.....\$10.00

UP COMING ACTIVITIES

YOUTH MONTHLY ACTIVITIES

Activities Vary.....\$5.00 - \$25.00

YOUTH ROOM ~ we are in great need of the following items:

New large plastic bins for storage with locking lids, cooking utensils. We are in need of old, used cell phones, emptied **ink-jet** cartridges (not toner cartridges).

Any donation would be greatly appreciated.

If interested please call Rose at 244-9180 Ext. 111.

Growing in God

Our Faith Formation Office will be closed for the month of July and reopen in August.



Summary for early registration

Registration fee: \$40.00

T-shirt \$10.00

Sacrament fee *\$15.00

**if child qualifies for a sacrament this year.*

Our early registration for the 2006/2007 class year begins on Aug. 6th, after all masses. Early registration is from Aug.6-10th and Aug. 13th after all masses.

If your child is already enrolled in one of our programs, all that is needed to register is to pay the fees for your child/children. The registration fee is \$40.00 per child. If your child is ready for a sacrament (this will be decided by the coordinator), there will be a \$15.00 sacrament fee. We also have T-shirts that the children wear as a uniform. If you do not have one, please plan on purchasing one for \$10.00.

If your child has not been enrolled at Holy Family before, or it has been more than two years, the above fees apply to your child, plus you must bring your child's baptismal certificate (the official one). You will not be able to register without the fees and your child's baptismal certificate.

Catechist Meeting

A Catechist meeting will be held on Aug. 28th from 6 pm until 8 pm in the parish hall. All catechists are asked to attend. You will receive your class assignments during that time.

SPECIAL NOTE: CLASS DAYS HAVE CHANGED

Our biggest change this year will be the changing of classes from Wednesday evenings to Monday evenings. There are other changes due to our wonderful growth that will be discussed at our first parents' meeting. Please attend for all info. **Parent meeting will be Aug. 27th, 2006, from 3 pm until 5 pm in the church.**

We are looking for additional catechists and office help. Are you being called? Would you like information to help with your decision?

Please contact Laura @ 244-5423 X107.

Our offices are closed, but I will check messages.

3rd Annual Charity Extravaganza

The Knights of Columbus, in cooperation with the Holy Family Ladies Society, the Catholic Daughters, and assisted by the Columbian Squires invite you to our 3rd Annual Charity Extravaganza scheduled for Saturday, September 9th, after the 4 p.m. Mass. The theme for this year's event is a Luau so come dressed in your favorite Luau attire. Price of admission includes your meal, dessert, entertainment, and a souvenir lei. We've got great items that we'll be raffling off to raise money for the different charities and programs we support throughout the year. In addition, you can purchase raffle tickets at the event for entry into "Deal or No Deal", with a chance to win \$250! We have limited seating so get your tickets fast. Look for our ticket sellers after each of the masses up until the event, Tickets are \$15 each or \$25 for couples. If you would like to advertise in our event program or donate items to support this great event, please call Richard Lewis at 244-7818 or David Rangel at 985-5374.

The Apostolate of Fatima (Blue Army) Confraternity in Holy Family Church is going to celebrate a Consecration Ceremony "The De Montfort" way on Friday, September 15th, at the 8:00 a.m. Mass. St. Louis De Montfort advises us to prepare for this Marian Consecration to Jesus Christ by a thirty three day "Private Retreat". Registration is limited to the first 50 people. Registration fee of \$35.00 includes all books and materials needed. You must register before August 11th. For more information please call Maria Casanta (760) 956-2278 or (760) 486-9329 or Nilda Wehrle (760) 949-1849.

"Catholic" Night at Mavericks Stadium

The Columbian Squires and Knights of Columbus would like to invite all parishioners for a night of camaraderie and fun. We are going to hold a "Catholic" night at Mavericks Stadium on Saturday, August 26th. Come out and enjoy the game with others from our parish family. This will be a special evening in that immediately following the game, all fans in attendance will be treated to a fireworks display. Let's get out there and show our Catholic strength. Currently, the Mavericks host a Mormon Night and a Faith Night for non-denominational churches. We'd like to host a Catholic Night next year for all parishes within the vicariate. This year we want to start with Holy Family so come out and show your support. Look for ticket sellers after each of the masses. \$1.00 of each ticket sold will be donated to the Call for Life Pregnancy Center.

DAILY ROSARY & MASS

Reminder to anyone who would like to attend daily Rosary and Mass, Holy Family has morning rosary Mondays through Fridays starting at 7:20 a.m. followed by Daily Mass at 8:00 a.m. in the Chapel. All are welcomed to attend.

Decimoséptimo Domingo del Tiempo Ordinario

30 de Julio, 2006

AMONESTACIONES

WEDDING BANNS

Agosto / August 5, 2006

Robert Reza, Jr. & Daisy Gomez

Agosto / August 12, 2006

Jeffrey J. Peacock & Michelle Gil

BODAS COMUNALES

El Sábado, 26 de Agosto, del presente año, tendremos Bodas Comunes. Si Ustedes están solamente casados por el civil y quisieran bendecir su matrimonio en la Iglesia Católica, estas Bodas Comunes son para ustedes. Las parejas interesadas favor de comunicarse con el Diácono Santos para los requisitos de estos Matrimonios.

Reporte de Contribuciones

Presupuesto de una Colecta Semanal	\$17,500.00
Colecta—Domingo, 16 de Julio, 2006	\$13,013.15
Colecta - Domingo, 23 de Julio, 2006	\$12,986.28

Gracias por su continuo apoyo en la asistencia de la Misa de los Sábados a las 6 p.m. Esta es una Misa Dominical. Usted puede asistir a esta Misa en lugar del Domingo.

EL SACERDOCIO: ¿Alguna vez a animado a su hijo para ser sacerdote? Necesitamos vocaciones, apoye este sacramento sacerdotal.

Novena/Devoción a la Madre del Perpetuo Socorro y al Santo Niño, cada Miércoles a las 6:30PM en la Capilla.

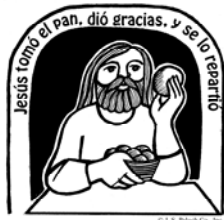
Las oficinas parroquiales estarán cerradas todos los Viernes en el mes de Julio y Agosto. **Gracias.**

La Diócesis de San Bernardino tiene una parroquia cerca de esta comunidad que ofrece una Misa en Señas para **Personas Sordas o Con Dificultad de Oír:**

Ntra. Sra. del Desierto
18386 Corwin Rd.
Apple Valley, CA 92307
Domingos en la Misa de 9:30 a.m.

ALIMENTANDO AL MUNDO

Al oír las narraciones de cómo Eliseo y Jesús multiplican los alimentos, y el salmo responsorial sobre como la mano del Señor nos alimenta, es fácil caer en la tentación de pasar por alto el maravilloso himno de la Carta a los Efesios en la segunda lectura. El himno se centra en los números más potentes de la tradición bíblica: el uno, el tres y el siete. La médula del himno es el número Uno, repetido siete veces. Tres de ellas se refieren a la Iglesia: un solo cuerpo, un solo Espíritu, como también una sola es la esperanza. Los próximas tres son los fundamentos de la Iglesia: un solo Señor, una sola fe, un solo bautismo. Y todos estos se juntan en un solo Dios y Padre de todos. La idea de repetir los milagros obrados por Eliseo y por Jesús al alimentar las multitudes nos desalienta, claro está, pero la Carta a los Efesios nos ofrece un modo más realizable de vivir como Iglesia y de alimentar a los demás en la Iglesia: ser siempre humildes y amables; ser comprensivos y soportarnos mutuamente con amor, y esforzarnos en mantenernos unidos en el Espíritu con el vínculo de la paz. ¿Quién de nosotros no puede “alimentar” a la comunidad de la Iglesia viviendo de esta manera? Es verdad que siempre estamos llamados a “alimentar” al mundo en el sentido literal de la palabra, pero nuestra misión como Iglesia también nos dice que a los demás también hay que alimentarlos por la manera en que vivimos y actuamos cada momento de cada día.



© Copyright, J. S. Paluch Co.

VENTA DE "RUMMAGE"

Nuestra venta anual de "Rummage" se aproxima. Ya puede usted traer sus donaciones a la parroquia en los cuartos números 5 y 9, los domingos y lunes, hasta el 7 de Agosto. Nosotros también podemos recoger su donación en su hogar, favor de comunicarse con Gloria Smith al 244-8252, Larry Byrne al 243-5769 o a la oficina parroquia al 244-9180. Esta venta se llevará a cabo del 8 - 13 de Agosto.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes:	Jer 13:1-11; Mt 13:31-35
Martes:	Jer 14:17-22; Mt 13:36-43
Miércoles:	Jer 15:10, 16-21; Mt 13:44-46
Jueves:	Jer 18:1-6; Mt 13:47-53
Viernes:	Jer 26:1-9; Mt 13:54-58
Sábado:	Jer 26:11-16, 24; Mt 14:1-12
Domingo:	Dn 7:9-10, 13-14; Sa 97 (96); 2 Pe 1:16-19; Mc 9:2-10

PRIMER VIERNES ADORACIÓN AL SANTISIMO

Viernes, 4 de Agosto, 2006
de 9 AM - 8 AM, Sábado, 5 de Agosto.
¡Acompañé al Santísimo en oración!

PROGRAMA DE FORMACIÓN DE FE

*Registros para la Catequesis
empezará el domingo, 6 de agosto
después de todas las misas.*

Durante el mes de Julio la Oficina de Educación Religiosa estará cerrada. En el mes de Agosto habrá registros tempranos, en los cuales recibirán un descuento de \$10 por niño.

REQUISITOS

- ♦ Traer certificado de Bautismo para el registro de la Primera Comunión.
- ♦ Certificado de Bautismo y de Primera Comunión para el registro de la Confirmación.

Recuerden que los Programas se llenan muy pronto. Aprovechen esta oportunidad.

MOVIMIENTO FAMILIAR CRISTIANO CATÓLICO

El Movimiento Familiar Cristiano Católico se encuentra en la fase de promoción, por lo que hace un llamado a todas las parejas para que se den la oportunidad de integrarse al Movimiento, y conocer las herramientas que nos ofrece para conocer más a nuestra pareja, hijos y familia, logrando una paz, armonía y amor, más plena en nuestros hogares.

Para las parejas que han estado años anteriores, se les invita para integrarse al Segundo Nivel, a servir al Señor. Recuerden que nuestro Señor los espera con los brazos abiertos. Para más información llame a Salvador y Karla Correa al (760) 530-2100 o Jorge y Maria Vega al (760) 956-3307



© J. S. Paluch Co., Inc.

El Encuentro Matrimonial invita a todas las parejas que quieran mejorar sus relación como esposos a que vivan un Fin de Semana. Para más información por favor llame a Ismael o Elva Castro al 948-7703